

## Marathon Mann

Oft haben wir über die Schweiz und über Projekte berichtet, die wir gemeinsam mit Schweizer Kunden und mit unserem Schweizer Repräsentanten Andreas Jaberg realisieren durften. Seit mehr als 10 Jahren betreut Andreas Jaberg, mit seiner schon sprichwörtlichen „Schweizer Präzision und Ausdauer“, unseren Kundenstamm.

Die nötige Fitness dafür holt er sich beim Sport, genauer gesagt, bei seinen Dauerläufen. Gehört er doch mittlerweile zu den Teilnehmern, die regelmäßig den „Zürich Marathon“ laufen. Das Bild ist von 2005. In diesem Jahr hat es saumäßig geregnet und da sah er nicht ganz so gut aus. Seine Zeiten hat uns nicht verraten, wir sind jedoch sicher, dass er sich regelmäßig steigert.



Andreas Jaberg:  
Er läuft wie auf Schienen  
und bleibt in der Spur.

## Pilemaster – Bohrpfahlschweißmaschine in Aktion

Die neuen Pilemaster Bohrpfahlschweißmaschinen von **STEMA/PEDAX** haben sich in kürzester Zeit im Markt durchgesetzt und einen hervorragenden Ruf erworben: zeichnen sie sich doch durch besonders stabile Bauweise, überzeugende Steuertechnik, einen wirtschaftlichen Schweißroboter und durch Esab - Schweißtechnik aus.

Vor wenigen Wochen begann das **STEMA/PEDAX** – Marketing-Team mit den Dreharbeiten und der Produktion eines Filmes, um die Vorteile der Pilemaster-Automaten in Aktion zeigen zu können. Gedreht wurde mit einem Profiteam aus Zürich und mit Unterstützung durch den Kunden, Ero Frikart in Olten, Schweiz.



## Pilemaster im Nahen Osten

Nach der erfolgreichen Markteinführung der Pilemaster von **STEMA/PEDAX**, einer hochleistungsfähigen Maschine zur Herstellung von Pfahlbewehrungskäfigen, konnte **STEMA/PEDAX** viele weitere Kunden im Nahen Osten mit dieser Maschine beliefern.

Eine der ersten Maschinen ist 2005 an Al Ali Reinforcement in Bahrain ausgeliefert worden. Sie ist jetzt rund um die Uhr in Betrieb und produziert Bewehrungskäfige mit unterschiedlichem Durchmesser und unterschiedlicher Länge.

**STEMA/PEDAX** hat diese Maschine 2006 an die Gruppe Al Jaber in Abu Dhabi geliefert; daneben sind viele weitere Maschinen in diese Region geliefert worden, was von der Qualität und Zuverlässigkeit dieser mit hochwertigen Komponenten gebauten Maschinen zeugt.



## Neuer Kundendiensttechniker in Australien, Neuseeland und im Fernen Osten



**STEMA/PEDAX** verfügt nun über einen neuen Kundendiensttechniker in Australien, Neuseeland und im Fernen Osten. Unser eigener Techniker, Herr Jan Elze, der bereits seit 5 Jahren für uns arbeitet, ist mit seiner Familie nach Brisbane gezogen und ist dort verantwortlich für die Hotline und den Kundendienst für **STEMA/PEDAX**-Maschinen in Australien. Gleichzeitig wird er technische Hilfestellung für die Kunden aus dem Fernen Osten und Neuseeland leisten.

Kontakt:  
**STEMA/PEDAX Australien**  
Tel: +61 738 226 870  
Handy: +61 416 491 174  
Fax: +61 738 228 628  
E-Mail: je@stemapedax.com

## Neuer Kundendiensttechniker in Deutschland



Mike Zeuner ist zum 1. Juni 2006 als neuer Kundendiensttechniker für **STEMA/PEDAX** eingestellt worden. Er wird sich vorrangig um Mittel- und Süddeutschland kümmern. Zu seinen Qualifikationen gehört unter anderem seine 15-jährige Tätigkeit als Feinmechaniker in einem Unternehmen für Betonstahlverarbeitung, das mit **STEMA/PEDAX**-Maschinen gearbeitet hat.

Kontakt:  
**STEMA/PEDAX Deutschland**  
Handy: +49 172 864 4756  
E-Mail: mz@stemapedax.com

## WIRE in Düsseldorf

Mit dem zweitbesten Ergebnis seit ihrer Premiere im Jahr 1986 ging die Wire, Internationale Fachmesse Draht und Kabel, nach fünf Messetagen am 28. April zu Ende.

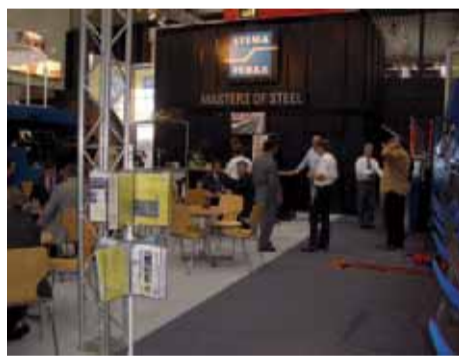
1.101 Unternehmen aus 49 Ländern kamen an den Rhein, um hier neue Maschinen, Anlagen, Verfahren und Produkte aus den Bereichen der Draht- und Kabelbe- und -verarbeitung zu präsentieren.

Von den 65.583 Besuchern der Fachmessen Wire und Tube kamen allein zur Wire rund 37.000 Messegäste. Mit einem internationalen Besucheranteil von 58 % erreicht die Wire den höchsten Auslandsanteil.

Soweit die offizielle Verlautbarung der Düsseldorfer-Messegesellschaft, die wir nur bestätigen können.

**STEMA/PEDAX** war mit den neusten Entwicklungen in Düsseldorf am Start. Im Ausstellungsmittelpunkt stand der neue Twinmaster 16 S+, als leistungs-

starker Bügelbiegeautomat für die Verarbeitung von Betonstahl in Ringen bis 16 mm Ø, der sich durch moderne Servotechnik auszeichnet und der durch ein hervorragendes PreisLeistungsverhältnis überzeugt.



Besonders umlagert war der B-Master, als Biegeautomat für Betonstahl aus Stangen, der ganz besonders überzeugte und der erstmalig mit einem Roboter gezeigt wurde, der die gebogenen Formen greift und sauber ablegt.

Außerdem in Aktion: der Twinmaster 16 II, ausgebaut als Bearbeitungszentrum und ausgestattet mit einer Doppelbiegemaschine. Dadurch kann diese Anlage bis zum Durchmesserbereich von 16 mm alle üblichen Produktionsaufgaben erledigen: ganz gleich ob Bügel, Doppelaufbiegungen oder sauber gerichtete Längen gefordert sind.

International war **STEMA/PEDAX** vertreten in Brno in Tschechien, in Bucharest, Rumänien auf der Construct Expo und in Polen auf der Autostrada. Ganz besonders erfolgreich gestaltete sich die Messe in Plovdiv, Bulgarien, mit hervorragenden Umsätzen und Kontakten.

Selbstverständlich waren wir schon traditionsgemäß im Oktober auf der Big 5 in Dubai vertreten, einer Messe in unserem wohl wichtigsten Markt.



STEM A / PEDAX Headquarters - Denmark

STEM A Engineering A/S  
Hejsekøvej 8  
DK-3490 Kvistgaard  
Denmark  
Tél:+45 4912 7912  
Fax:+45 4912 7911  
E-mail: sa@stemapedax.com  
Web: www.stemapedax.com

PEDAX Biberach  
Maschinenbau GmbH  
Industriestrasse 10 A  
D-54634 Biberach  
Germany  
Tél:+49 016561 9667-0  
Fax:+49 016561 9667-92  
E-mail: sa@stemapedax.de  
Web: www.stemapedax.com

STEM A / PEDAX Poland  
ul. Tymoncka 22/707  
PL03354 Warsaw  
Poland  
Tél:+48 2274 32048  
Fax:+48 2274 32048  
E-mail: ps@stemapedax.com  
Web: www.stemapedax.com

STEM A / PEDAX Middle East  
PO Box 32336  
Dubai, UAE  
United Arab Emirates  
Tél:+971 4227 2760  
Fax:+971 4227 2764  
E-mail: hd@stemapedax.com  
Web: www.stemapedax.com



STEM A / PEDAX Biberach - Germany

**CASE STORY**

## Andami

Das im Jahr 1992 mit rumänischem Kapital gegründete Unternehmen Andami gehört zu den größten Lagerhaltern und Anbietern von Metallprodukten und Baumaterialien in Rumänien.

Zu den wichtigsten Tätigkeitsfeldern von Andami gehören:

- Handel und Verkauf von metallurgischen Produkten und Baumaterialien (u.a. Bewehrungsstahl von der Rolle und als Stange)
- Metallverarbeitung (u.a. Verarbeitung von Bewehrungsstahl)
- Transport und Logistik
- Planung und Entwicklung von Gebäuden

Andami verfügte bereits über ein Betonstahlwerk von einem italienischen Anbieter.

Auf Grund der wachsenden Nachfrage nach Betonstahl im Raum Bukarest ist der Betreiber Herr Mircioiu 2005 jedoch zu dem Schluss gekommen, dass

Andami seine Kapazitäten in diesem Bereich erweitern muss.

Die Wahl fiel dabei sehr schnell auf **STEMA/PEDAX** und im Winter 2005 hat Herr Mircioiu zusammen mit unserem Ansprechpartner für Rumänien, Herrn Cezar Dinescu, mehrere große Betonstahlwerke in der Schweiz besichtigt, die alle mit modernster Ausrüstung von **STEMA/PEDAX** ausgestattet waren.

Der Besuch in der Schweiz war natürlich ziemlich überzeugend und hat Andami auch einige Lösungsansätze für die logistischen Probleme in ihrem Werk gegeben.

Der Vertrag zwischen Andami und **STEMA/PEDAX** ist Ende 2005 unterzeichnet worden und im März 2006 sind die Maschinen in das vorhandene Werk eingepasst worden.

Dabei hat man sich für einen vollautomatische Bügelbiegemaschine vom Typ Twinmaster 16 II mit 12 m Doppelbiege-

system entschieden sowie für eine Hochleistungsschneidanlage vom Typ Combiline G mit dem modernsten Permatic N Doppelbiegesystem.

Seit ihrer Installation waren die Maschinen jetzt beinahe rund um die Uhr im Betrieb und haben schon eine beeindruckende Menge an Produktionsstunden geleistet.

Viele rumänische Bauunternehmen haben bereits Bewehrungsstahl von Andami bezogen, der mit Hilfe von **STEMA/PEDAX** Maschinen verarbeitet worden ist.

Für Andami war neben der offensichtlichen Qualität der Maschinen auch der äußerst effiziente Kundendienst von **STEMA/PEDAX** ausschlaggebend; so kann mit dem neuen Standort in Rumänien die Stillstandszeit bei einer Maschinenpanne auf ein Minimum beschränkt werden.

**CASE STORY**

## DROZAPOL-PROFIL S.A.

Der Boom auf dem Stahlmarkt im Jahr 2004 hat auch Polen erreicht. Unabhängige Quellen schätzen, dass der polnische Stahlmarkt sich fast doppelt so schnell entwickelt wie der globale Durchschnitt.

Zudem haben die Stahlhändler und -anbieter erkannt, dass der Verkauf von billigen, einfachen Rohmaterialien wenig profitabel ist. Die Kunden stellen heute höhere Ansprüche an Qualität, Verpackung und Lieferung der Produkte. Noch vor einigen Jahren wurde Rohstahl in geraden Stangen auf die Baustelle geliefert und vor Ort verarbeitet, heute jedoch bestellen die einheimischen und ausländischen Bauunternehmen bereits zurechtgeschnittenen und gebogenen Stahl. Dies tun sie zum einen, um ihre Effizienz zu steigern, da die Verarbeitung von Bewehrungsstäben mehr Zeit und Platz in Anspruch nimmt. Zum anderen fehlen ihnen jedoch auch die entsprechend qualifizierten Arbeiter. Um den Wünschen der Kunden entsprechen zu können, hat DROZAPOL-PROFIL S.A. ein neues Werk für

Bewehrungsstäbe errichtet. Dies schafft ihrer Ansicht nach die günstigsten Voraussetzungen für den Vertrieb von Betonstahl in nächster Zukunft. Das neue Werk befindet sich in Bydgoszcz und beherbergt eine Fläche von 1500 m<sup>2</sup> unter einem Dach. Es ist vollständig mit Anlagen von **STEMA/PEDAX** ausgestattet.

Die Stahlrollen werden von einem Twinmaster 16 S+ bearbeitet, der für Drahtstärken von bis zu Ø16 mm geeignet ist. Er verfügt über eine joystickgesteuerte, automatische Richteinheit sowie ein Verdrehungsschutzsystem unmittelbar neben den Bügeln. Die Stangenverarbeitung erfolgt über eine METAX G Schneidanlage, die auf Grund ihres einzigartigen Zieh- und Schneidensystems gewählt wurde. Der Biegeprozess wird von den Doppelbiegemaschinen Permatic N und Perfekt durchgeführt.

Eine einzelne Maschine war für DROZAPOL-PROFIL S.A. jedoch nicht ausreichend, so dass man nach einer Komplettlösung gesucht hat. Daher hat **STEMA/PEDAX** als eines der führenden

Unternehmen für die Errichtung von Betonstahlwerken Biegetische, Förderer, Sammelablagen und Optimierungssoftware geliefert. Auf diese Weise konnte der Produktionsprozess beschleunigt und Kosten gesenkt werden.

Die reine Herstellung von Stahl ohne jede Verarbeitung wird sich in Zukunft nicht mehr lohnen und so hofft man, dass man sich mit dem Betonstahlwerk eine gute Marktposition erhalten kann.



## World of Concrete 2007 in Las Vegas

Auch in diesem Jahr wird **STEMA/PEDAX** wieder in Zusammenarbeit mit Penntech Industrial Tools an der Messe WOC 2007 teilnehmen. Der Stand wird im Vergleich zum letzten Jahr um einiges größer ausfallen, so werden Maschinen gezeigt wie beispielsweise die B-Master, die Twinmaster 16 S+ mit 2 Abspuleinheiten, die Biegemaschine Perfekt 50 CC sowie eine Betonstahl Schneidemaschine Simplex 45 H.



Kommen Sie doch vorbei und besuchen Sie unseren Stand N3125 auf der WOC 2007.

## Die BAUMA in München

Für das kommende Jahr nimmt die BAUMA in München, die alle drei Jahre stattfindet, als größte Bau- und Baumaschinenmesse überhaupt, einen ganz besonderen Stellenwert ein. Sie sind bereits heute eingeladen. Erstmals findet die Bauma in der letzten Aprilwoche, vom 23. bis 29. April 2007 statt.

Ein Besuch ist MUSS für Fachleute, ganz besonders dann, wenn Sie sich mit der Betonstahlbearbeitung befassen, denn hier erhalten Sie den kompletten Überblick.

**STEMA/PEDAX** zeigt die neusten Entwicklungen an Maschinen und Anlagen mit überzeugenden Ideen und bietet Lösungen mit denen noch effektiver und kostengünstiger produziert wird.



Kommen Sie doch vorbei und besuchen Sie unseren Stand in Halle C3 Stand 309.

## NEUES PRODUKT

# B-Master mit Roboter

Mehr und mehr bewährt sich der Biegeautomat B-Master im praktischen Betrieb. Komplizierte Biegeformen lassen sich schnell und einfach definieren und dann automatisch biegen. Nur ein Bediener erledigt Arbeiten, für die man bei konventioneller Arbeitsweise 2 und mehr Arbeitskräfte einsetzen müsste.

Moderne Servotechnik sorgt dabei für schnelle Prozessabläufe und für eine Präzision, die bisher nur mit erheblichen Aufwand und mit sehr erfahrenen Fachleuten zu erzielen war. Dadurch werden auch Neulinge, die kaum Erfahrung haben, zu vollwertigen Biegespezialisten.

einem Stangenschneider und wird dann automatisch gebogen. Produktionsdaten lassen sich – eine entsprechende AV vorausgesetzt – direkt vom Etikett mit einem Laserscanner erfassen. Dadurch entfällt die erneute Eingabe der Produktionsdaten und mögliche Fehlerquellen sind ausgeschlossen.

Mit dem B-Master System, zusammen mit verbessertem Materialhandling, und mit der möglichen Einbeziehung der vorhandenen Maschinen und Anlagen, unter Nutzung der Logistik, lässt sich das Biegen von Stangen effektiv, genau und ganz besonders kostengünstig gestalten.

Der B-Master passt in den Materialfluss, der in den meisten Betrieben vorgegeben ist. Das zu biegende Material kommt von

Der B-Master lässt sich auf Wunsch mit einem Roboter erweitern, der die gebogenen Formen mit einem stabilen Greifersystem fasst und sauber in ein Sammelsystem ablegt. Dieser Roboter arbeitet immer dann besonders wirtschaftlich, wenn viele Biegeformen von kleiner und mittlerer Größe in hohen Stückzahlen produziert werden müssen.



## NEUES PRODUKT

# Twinmaster 12 SX+



STEMA/PEDAX kann nun endlich den neuen Bügelbiegeautomaten Twinmaster 12 SX+ vorstellen. Das Basismodell baut auf dem bekannten Erfolgsmodell Twinmaster 12 S auf, das seit 2004 weltweit über einhundert Käufer gefunden hat. Der SX+ verfügt über eine integrierte Beschickungseinheit, ein per Joystick gesteuertes automatisches Richtsystem sowie über einen verstärkten Bosch-Servomotor für die Biegeinheit.

Jeder Joystick kann die beiden Drähte vollständig steuern, da die letzte Walze in jeder Richteinheit zweigeteilt ist und jede Rille durch einen elektrischen

Spindelmotor gesteuert wird. Wenn also der Joystick nach oben bewegt wird  $\uparrow$  biegt sich der Draht nach oben. Wenn er nach unten bewegt wird  $\downarrow$  biegt sich der Draht nach unten. Wenn er seitwärts bewegt wird  $\leftrightarrow$  biegt sich der Draht nach links oder nach rechts.

STEMA/PEDAX setzt dieses einfache und logische System bereits seit 1999 standardmäßig bei allen Bügelbiegeautomaten ein. In der Standardversion 12 S erfolgt die allgemeine Einstellung der Richteinheit durch den Austausch des Quick-Jigs – ein bekanntes und bewährtes System der Basisversion 12 S.

Als Zusatzoption können beide Richteinheiten zu einem vollautomatischen System aufgerüstet werden, das durch nur einen Joystick elektronisch gesteuert wird.

Alle Richtrollen werden durch einen elektrischen Spindelmotor einzeln eingestellt und können je nach verwendetem Draht und Drahtqualität in den Computer eingespeichert werden. So ist es sogar möglich, Draht von minderwertiger Qualität entsprechend zu behandeln und so das Endresultat zu verbessern.

Ein Drahtwechsel kann in weniger als 2 Minuten vollzogen werden, da die Richtrollen sich bei diesem bestimmten Durchmesser automatisch auf die zuletzt eingespeicherte Position einstellen und die Beschickungseinheit den Draht gleichmäßig in die Maschine einführt und wieder aus ihr heraus zieht.

CASE STORY

# Schneidanlage zum Genauscheren von Betonstahl

## Mini-Shearline für Spezialaufgaben

Bitburg. Die Mini-Shearline gehört zur Familie der stationären Schneidsysteme, die aus bewährten Elementen individuell auf die Wünsche des Kunden abgestimmt werden. Das **STEMA/PEDAX** Baukastensystem bietet Möglichkeiten zur Anpassung an die Platzverhältnisse und an die speziellen Aufgabenstellungen in der Produktion. Ursprünglich konzipiert für Biegebetriebe und Fertigteilwerke, finden Mini-Shearline-Systeme in unterschiedlichen Betrieben und für Spezialaufgaben zusätzliche Einsatzgebiete.

Mehrfach wurden **STEMA/PEDAX** Schneidanlagen mit Bandsägen kombiniert. Interessant auch die Lösung, bei der wechselweise mit einer Schere oder einer Säge produziert werden kann.

### Modulares System für maßgeschneiderte Lösungen

Eine Mini – Shearline besteht aus Materialmagazinen mit unterschiedlicher Fachzahl, einer Zuführbahn, einer

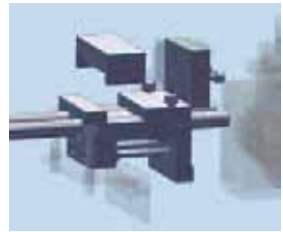
hydraulisch angetriebener Schneidemaschine aus dem **SIMPLEX – Programm**, aus einer Messbahn mit einem hochpräzisen Längenanschlag, der über eine Zahnstange positioniert wird, und aus einem Boxensystem zur Aufnahme der zugeschnittenen Betonstähle.

### Genauscheren von Betonstahl

Für die Weiterverarbeitung von Betonstahl, zum Beispiel für Bauteile, die in der Fertigteilindustrie Verwendung finden, wurden von unserem Kunden **PEIKKO®**, Abschnitte mit nahezu glatten und winkelgenauen Scherflächen gewünscht.

**STEMA/PEDAX** hat dazu ein Schersystem entwickelt, das mit profilierten Schneidwerkzeugen arbeitet. Für jeden Stahldurchmesser gibt es einen Messersatz, der den Stahl im Augenblick des Anschlittes genau umgreift. Dadurch wird die Verformung des Stahles, die mit geraden Messern

zwangsläufig entsteht, vermindert. Die Schnittflächen sind exakt und winkelgenau. Die Abschnitte lassen sich ohne Nacharbeit im automatischen Prozess sauber verschweißen.



# Wer ist PEIKKO?

Die **PEIKKO®** Deutschland GmbH ist die Tochterfirma der finnischen Firma **PEIKKO®** Finland Oy, dem skandinavischen Marktführer in der Befestigungstechnik für Stahlbetonfertigteile. **PEIKKO®** besitzt weitere Niederlassungen in Norwegen, Schweden, Dänemark, Litauen, Russland, Polen, Slowakei, Tschechien Österreich, Italien, Spanien, Benelux und Großbritannien.

Zum Lieferprogramm gehören Einbauteile aus Stahl für den Beton- und Stahlbetonbau wie Konsolen, Ankerplatten, Ankerbolzen, Durchstanzbewehrungen, Stützenschuhe und Wandschuhe (**PEIKKO®** System). Ferner werden Verbundträger und Stützen sowie Stahlbauten gefertigt.

In Waldeck – Höringhausen, dem Sitz der **PEIKKO®** Deutschland GmbH, befindet sich eine leistungsstarke Produktionsstätte, die in den letzten Jahren systematisch und kontinuierlich ausgebaut und modernisiert wurde.

CASE STORY

# Eine Anaconda in der Schweiz

Wir schreiben den 3. Januar 2006. Bei Stierli Stahl in Nänikon wird die neue Betonstahl- Schneid- und Biegeanlage, die pünktlich im Dezember geliefert wurde und die in kürzester Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr aufgebaut wurde, gestartet und mit dem Produktionsbetrieb begonnen.

Die neue Anlage, die Anaconda getauft wurde, besteht aus einer **STEMA/PEDAX** Combiline mit genau angepassten Transporteinrichtungen, einem Kettenquertransport, einer Boxenanlage für Fixlängen und einem Pocketsystem für die chaotische Beschickung der Doppelbiegeanlage **Permatic N**.

Das Anlagenkonzept wurde gemeinsam mit den Stierli – Verantwortlichen Wolfgang Etschmann, der für das Profitcenter Bau verantwortlich zeichnet, und mit Richard Caminada, dem Leiter der Biegerei, geplant. Bis zur Vertragsunterzeichnung wurden mehrere Layoutvorschläge besprochen und so lange angepasst, bis der Platz richtig genutzt und die vorhandenen Maschinen in das Konzept passten. Einmal mehr konnte **STEMA/PEDAX** mit einem Konzept überzeugen, dass Leistung mit der gewünschten Flexibilität verbindet.

### COMBILINE Schneidanlage

Die Anaconda benannte Stangenbearbeitungs-Anlage, auf Basis der bewährten Combiline Systeme entwickelt, besteht aus:

- Einem verfahrbaren Betonstahllager mit 9 Lagerboxen für 20 m lange Betonstähle. Wie in der Schweiz üblich, so wird auch bei Stierli der Stahl per Bahn angeliefert.
- Einer Combiline G, als stationärem Zieh-, Mess- und Schneidsystem, mit

2,5 m/s Transportgeschwindigkeit und 140 mm Schneidbreite.

- Einem Kettenquertransport zur Aufnahme von Unter- und von Sonderlängen, die in einen Verteilerwagen übergeben werden.
- Transportbahnen für den Längstransport, Sammelboxen mit sechs Fächern, einem Pocketsystem für die Stangen, die gebogen werden müssen und aus einer Doppelbiegeanlage **Permatic N**.



Combiline Schneidanlagen lassen sich – wie das Stierli Konzept zeigt – individuell ausbauen und kombinieren. Dabei verbinden sie die Vorteile, der Flexibilität von mobilen Stangenschneidanlagen, mit der großen Leistung, die sonst nur mit stationären Anlagen möglich ist. Mit der Combiline G sind Schneidleistungen bis 40 t/Schicht möglich. Die Leistung ist natürlich von der Durchmesserverteilung, den Stückzahlen pro Position und der innerbetrieblichen Struktur abhängig, dabei sind die Krankapazitäten, die LKW-Ladebereiche und die Kommissionier- und Lagermöglichkeiten von wichtiger Bedeutung für den Leistungsdurchsatz.

### Doppelbieger Permatic N

Die Doppelbiegeanlage **Permatic N** ist an das Transport- und Verteilsystem angebunden. Biegelängen werden dabei in einem Pocketsystem gesammelt, das vier Fächer bietet und mit dem chaotisch gearbeitet wird. Die Fächer oder besser ausgedrückt, die vier Taschen, lassen sich in beliebiger Folge entleeren und der Doppelbiegeanlage zuführen. Die **Permatic N** besitzt einen Rollgang und ein Hebelsystem zum leichten Einlegen der zu biegenden Eisen.

### Neues TWINMASTER – Bearbeitungszentrum

In der Zwischenzeit lieferte **STEMA/PEDAX** ein **TWINMASTER** – Bearbeitungszentrum für die Betonstahl-Bearbeitung von Ringen. Dadurch konnte die Wirtschaftlichkeit erneut verbessert und die Leistung weiter gesteigert werden. Das Zentrum besteht aus dem bewährten **TWINMASTER 16 II**, mit Antistressvorrichtung, mit automatisch einstellbaren Richtwerken und mit der patentierten Anti-Twistvorrichtung für hervorragende Richtergebnisse und für exakt geschlossene Bügel, außerdem aus angetriebenen Haspeln, aus einer Doppelbiegeanlage, die einen eigenen Antrieb und einen zweiten Biegekopf besitzt, und einem Kommissionierwagen zur Aufnahme der gebogenen Formen oder von gerichteten Längen. Diese Anlage wurde **COBRA** getauft. Wolfgang Etschmann vergibt für jede Produktionsanlage einen interessanten Namen aus der Tierwelt und zwar in alphabetischer Folge. Leider haben wir ihn nicht gefragt, was die Namen für einen Sinn haben. Bei der Anaconda ist es wahrscheinlich die geschmeidige Länge und die Kraft, die sich dahinter verbirgt.

# Die STIERLI AG Stahlhandel

Die **STIERLI AG** Stahlhandel ist eine führende Handelsfirma in den Bereichen Stahl + Metall, Bauprodukte und Haustechnik, welche sich im Wirtschaftsraum Zürich und den angrenzenden Gebieten einen Namen gemacht hat. Die über 100-jährige Firmengeschichte führt auf das Gründungsjahr 1894 zurück, als Placidus Stierli mit einem Gesellschafter die Firma Föh + Stierli in Zürich gründete.

Das heutige Unternehmen gliedert sich in die drei Bereiche "Stahl + Metall", "Bauprodukte" und "Haustechnik". Jedes Profitcenter besteht aus einem eingespielten, marktorientierten Team von Fachleuten, welche die Kundenanliegen kennen und mit ihrem Know-how und ihrer Flexibilität, sowie dem breiten Produktsortiment der **STIERLI AG** als leistungsfähigen Partner, Lösungen für Ihre Beschaffung bieten.

Heute gehört die Stierli AG zur **SPAETER-Gruppe**, die ihren Sitz in Basel hat und zu der namhafte Unernehmen gehören, die zum **STEMA/PEDAX** Kundenstamm zählen.

